

Certification Booklet

Wilo-RexaNorm RE

Wilo-Rexa NORM

Wilo-RexaNorm RE (Bare shaft)

Wilo-Rexa NORM (Bare shaft)

DE – Über dieses Dokument

Dieses CE-Booklet ist, im Sinne der Richtlinienkonformität, Bestandteil der mit dem Produkt gelieferten Einbau- und Betriebsanleitung.

BG – За този документ

Съгласно насоките тази CE брошура е съставна част от инструкцията за монтаж и експлоатация, която е доставена заедно с продукта.

CS – O tomto dokumentu

Tato brožura CE je ve smyslu shody s právními předpisy součástí návodu k montáži a obsluze dodávaného s výrobkem.

DA – Om dette dokument

Denne CE-booklet er i relation til retningslinjekonformiteten bestanddel af den monterings- og driftsvejledning, som leveres sammen med produktet.

EL – Συνοπτικά γι' αυτό το εγχειρίδιο

Αυτό το φυλλάδιο CE, σύμφωνα με τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς, αποτελεί τμήμα των οδηγιών εγκατάστασης και λειτουργίας που συνοδεύουν το προϊόν.

EN – About this document

Within the meaning of directive conformity, this CE booklet is part of the installation and operating instructions delivered along with the product.

ES – Acerca de este documento

Este CE-Booklet forma parte de las instrucciones de instalación y funcionamiento suministradas con el producto, en lo que respecta a la conformidad normativa.

ET – Käesoleva juhendi kohta

See CE brošüür on osa tootega kaasas olevatest paigaldus- ja kasutusjuhendist pidades silmas vastavust direktiividele.

FI – Tietoja tästä asiakirjasta

Tämä CE-kirjanen kuuluu direktiivin vaatimustenmukaisuuden osalta tuotteen mukana toimitettuun asennus- ja käyttöohjeeseen.

FR – À propos de ce document

Dans un souci de conformité à la directive, le présent livret CE fait partie intégrante de la notice de montage et de mise en service fournie avec le produit.

HR – O ovom dokumentu

U smislu uskladenosti sa smjernicama, ova CE knjižica dio je uputa za ugradnju i uporabu isporučenih s proizvodom.

HU – A dokumentummal kapcsolatos megjegyzések

Ez a CE-brosúra az irányelveknek való megfelelés érdekében a termékhez mellékelte beépítési és üzemeltetési utasítás része.

IT – Informazioni sul documento

In conformità alla direttiva, il presente Booklet CE è parte integrante delle istruzioni di montaggio, uso e manutenzione fornite con il prodotto.

LT – Apie šį dokumentą

Ši CE knygelė atitiktis direktyvai prasme yra gaminio montavimo ir naudojimo instrukcijos dalis.

LV – Par šo pamācību

Attiecībā uz atbilstību direktīvām šis CE buklets ir daļa no uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcijas, kas tiek piegādāta kopā ar produktu.

MK – За овој документ

Ovoj CE-Booklet е дел од упатството за вградување и работа испорачано заедно со производот во согласност со соодветните директиви.

NL – Betreffende dit document

Dit CE-Booklet is, in de zin van de conformiteit met richtlijnen, onderdeel van de inbouw- en bedieningsvoorschriften die met het product worden meegeleverd.

NO – Om dette dokumentet

Dette CE-heftet er den del av monterings- og driftsveiledningen som ble levert med produktet i samsvar med retningslinjene.

PL – O niniejszym dokumencie

Ten CE-Booklet jest, w rozumieniu zgodności z dyrektywami, częścią instrukcji montażu i obsługi dostarczonej z produktem.

PT – Sobre este documento

Este folheto CE, na aceção da conformidade das diretivas, é parte integrante do manual de instalação e funcionamento fornecido com o produto.

RO – Despre acest document

Această broșură CE este, în sensul conformității cu directiva, parte integrantă a instrucțiunilor de montaj și exploatare furnizate împreună cu produsul.

RU – Информация об этом документе

Этот CE-буклет в смысле соответствия директивам является составной частью инструкции по монтажу и эксплуатации, поставляется вместе с изделием.

SK – O dokumentu

Glede na skladnost z direktivami je ta knjižica CE del navodila za vgradnjo in obratovanje, ki so priložena izdelku.

SL – O tomto dokumente

Táto brožúra CE je v zmysle zhody so smernicou súčasťou návodu na montáž a obsluhu dodávaného s výrobkom.

SR – O ovom dokumentu

U smislu uskladenosti sa direktivama, ova CE brošura je sastavni deo uputstva za ugradnju i upotrebu koje je isporučeno uz proizvod.

SV – Om denna skötselanvisning

Detta CE-häfte är, när det gäller efterlevnaden av riktlinjerna, en del av monterings- och skötselanvisningen som medföljer produkten.

TR – Doküman hakkında

Bu CE kitapçığı, direktiflere uygunluk bakımından ürün ile birlikte verilen montaj ve kullanma kılavuzunun bir parçasıdır.

UA – Про цей документ

Ця CE-брошура, у сенсі відповідності директивам, є складовою частиною інструкції з монтажу та експлуатації, яка входить у комплект постачання виробу.

Table of contents

1	CE: RexaNorm RE	4
2	CE: RexaNorm RE bare shaft.....	10
3	CE: Rexa NORM	16
4	CE: Rexa NORM bare shaft.....	22
5	UKCA: Rexa NORM.....	28
6	UKCA: Rexa NORM bare shaft	29
7	UKCA: RexaNorm RE.....	30
8	UKCA: RexaNorm RE bare shaft	31
9	EAC: RexaNorm RE.....	32
10	UA: Rexa NORM.....	34
11	UA: RexaNorm RE.....	35



DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Pumpenbauarten der Baureihen,

Rexa Norm RE...

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

_ 2006/42/EC - MACHINERY / MASCHINENRICHTLINIE

_ 2009/125/EC - ENERGY-RELATED PRODUCTS / ENERGIEVERBRAUCHSRELEVANTER PRODUKTE - RICHTLINIE
(and according to the regulation 2019/1781 on electric motors and variable speed drives / und entsprechend der geänderten Verordnung 2019/1781 über Elektromotoren und Drehzahlregelungen)

_ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018;

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Dortmund,

Digital unterschrieben
von Holger Herchenhein
Datum: 2022.01.28
14:41:22 +01'00'

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Declaration n°2117935-rev07

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG
F_02_013-75

EL Ενίσχυση μετάφρασης της Διακήρυξης	Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι οι τύποι αντλιών της σειράς, (Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπλάκι του προϊόντος) Rexa Norm RE... στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία: 2006/42/EC - Μηχανήματα 2009/125/EC - Συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
ES Traducción oficial de la Declaración	Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que las bombas de la(s) serie(s) (El nº de serie está marcado en la placa de características del producto) Rexa Norm RE... cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente: 2006/42/EC - Máquinas 2009/125/EC - Productos relacionados con la energía 2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
FR Traduction officielle de la déclaration	Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de pompes des séries, Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit) Rexa Norm RE... dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant : 2006/42/EC - MACHINES 2009/125/EC - PRODUITS LIÉS A L'ENERGIE (et conformément au règlement 2019/1781 amendé relatif aux moteurs électriques et aux variateurs de vitesse) 2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes : EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
IT Traduzione ufficiale della Dichiarazione	Noi, il costruttore, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i tipi di pompa della serie, (Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto) Rexa Norm RE... allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente: 2006/42/EC - Macchine 2009/125/EC - Prodotti connessi all'energia 2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose rispettare anche le seguenti norme pertinenti: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
PT Tradução oficial da Declaração	Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a(s) bomba(s) da(s) série(s), (O nº de série está marcado na placa de características do produto) Rexa Norm RE... está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional 2006/42/EC - Máquinas 2009/125/EC - Produtos relacionados com o consumo de energia 2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas assim como as seguintes disposições das normas europeias EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2117935-rev07

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

DA Officiel oversættelse af erklæringen	Vi, producenten, erklærer under vores eget ansvar, at pumpetyperne i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) Rexa Norm RE... i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning: 2006/42/EC - Maskiner 2009/125/EC - Energirelaterede produkter 2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer også overholde følgende relevante standarder: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund
	Meie, tootja, kuulutame ainuiskulisel vastutusel, et seeria pumbatüübid, (Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) Rexa Norm RE... oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte: 2006/42/EC - Masinad 2009/125/EC - Energiamõjuga toodete 2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund
Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan pumpputyypit, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) Rexa Norm RE... toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä: 2006/42/EC - Koneet 2009/125/EC - Energiaan liittyvien tuotteiden 2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund	
Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að dælugerðir séríunnar, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) Rexa Norm RE... í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf: 2006/42/EC - Vélartilskipun 2009/125/EC - Tilskipun varðandi vörur tengdar orkunotkun 2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund	
Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos siurblių modeliai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) Rexa Norm RE... taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus: 2006/42/EC - Mašinos 2009/125/EC - Energija susijusiems gaminiams 2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo taip pat atitinka sekančius aktualius standartus: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund	

Declaration n°2117935-rev07

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

LV	Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sūkņu sērijas, (Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes) Rexa Norm RE... piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem: 2006/42/EC - Mašīnas 2009/125/EC - Energiju saistītiem ražojumiem 2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
NL	Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de pomptypes van de serie, (Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) Rexa Norm RE... in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving: 2006/42/EC - Machines 2009/125/EC - Energiegerelateerde producten 2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen voldoen ook aan de volgende relevante normen: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
NO	Vi som produsent erklærer herved at pumper under type serie, (serienummeret er markert på pumpekilt) Rexa Norm RE... I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning 2006/42/EC - Maskindirektiv 2009/125/EC - Direktiv energirelaterte produkter 2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer Oppfølger også relevante standarder EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
SV	Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att pumparna i serien (Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) Rexa Norm RE... i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning 2006/42/EC - Maskiner 2009/125/EC - Energirelaterade produkter 2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen överrenstämmer också med följande relevanta standarder: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
GA	Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil na seòrsaichean pumpa san t-sreath, (Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) Rexa Norm RE... anns an stàit libhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach: 2006/42/EC - Innealra 2009/125/EC - Fuinneamh a bhaineann le táirgí 2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2117935-rev07

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

BG	Официален превод на Декларация	Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че помпите от серията, Серийните номера са обозначени на табелата на продукта Rexa Norm RE... В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство 2006/42/EC - Машини 2009/125/EC - Продукти, свързани с енергопотреблението 2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества Също така отговарят на следните изискуеми норми: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
CS	Oficiální překlad Prohlášení	My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že typy čerpadel řady, (Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku) Rexa Norm RE... ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu: 2006/42/EC - Stroje 2009/125/EC - Výrobků spojených se spotřebou energie 2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek dodržovat také následující relevantní normy: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
HR	Službeni prijevod Deklaracije	Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da tipovi pumpi serije, (Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda) Rexa Norm RE... u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu: 2006/42/EC - Smjernica o strojevima 2009/125/EC - Smjernica za proizvode relevantne u pogledu potrošnje energije 2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
HU	A Nyilatkozat hivatalos fordítása	Mi, a gyártó, sajtát felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat szivattyúi, (A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetjük) Rexa Norm RE... leszállított kivitelűkben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek 2006/42/EC - Gépek 2009/125/EC - Energiával kapcsolatos termékek 2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
PL	Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności	Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że pompy z serii (Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu) Rexa Norm RE... w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie: 2006/42/EC - Maszyn 2009/125/EC - Produktów związanych z energią 2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2117935-rev07

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

RO	Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că tipurile de pompe din seria (Numărul serial este marcat pe plăcuta de identificare a produsului) Rexa Norm RE... în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă: 2006/42/EC - Mașini 2009/125/EC - Produselor cu impact energetic 2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persoana autorizată să compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund	WILO SE Group Quality Wilopark 1
SK	My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že typy čerpadiel radu, (Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) Rexa Norm RE... v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom: 2006/42/EC - Strojových zariadeniach 2009/125/EC - Energeticky významných výrobkov 2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používání určitých nebezpečných látok splňat aj nasledujúce relevantné normy: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund	WILO SE Group Quality Wilopark 1
SL	Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da so črpalke serije, (Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) Rexa Norm RE... v stanju dostave ravnaajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrežno nacionalno zakonodajo: 2006/42/EC - Stroj 2009/125/EC - Izdelkov, povezanih z energijo 2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Oseba, pooblaščenca za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund	WILO SE Group Quality Wilopark 1
TR	Biz üretici olarak, bu seri pompa tiplerinin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz. Seri numarası ürünün üzerindedir. Rexa Norm RE... teslim edildiği şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur; 2006/42/EC - Makine Yönetmeliği 2009/125/EC - Eko Tasarım Yönetmeliği 2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları; EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi: D-44263 Dortmund	WILO SE Group Quality Wilopark 1
MT	Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li t-tipi ta 'pompa tas-serje, (In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjan ċa tas-sit tal-prodott) Rexa Norm RE... fl-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li ġejjin u mal-leġislazzjoni nazzjonali rilevanti: 2006/42/EC - Makkinarju 2009/125/EC - Prodotti relatati mal-enerġija 2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li ġejjin: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund	WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2117935-rev07

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03



DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Pumpenbauarten der Baureihen,

RexaNorm RE... bare shaft

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

_ 2006/42/EC - MACHINERY / MASCHINENRICHTLINIE

NOTE / HINWEIS:

Declared product is not a finished electrical and electronic equipment (EEE). Once integrated in an EEE, Directive 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] may become applicable. For this purpose, we declare this product complies with the requirements of this directive. / Das deklarierte Produkt wird nicht als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) betrachtet. Ist es jedoch in ein solches Gerät integriert, kann die Richtlinie 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] anwendbar werden. Zu diesem Zweck erklären wir daß dieses Produkt mit den Anforderungen dieser Richtlinie übereinstimmt.

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

EN 809:1998+A1:2009;

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Dortmund,

Digital unterschrieben
von Holger Herchenhein
Datum: 2022.09.08
08:20:59 +02'00'

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Declaration n°2215624-rev02

PC As-Sh n°6053936-EU-rev03

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG
F_02_013-78

EL	Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι οι τύποι αντλιών της σειράς, (Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπελάκι του προϊόντος) RexaNorm RE... bare shaft στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία: 2006/42/EC - ΜηχανήματαΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το δηλωμένο προϊόν δεν είναι ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ΗΗΕ). Μόλις ενσωματωθεί σε ΗΗΕ, η οδηγία 2011/65/ΕΕ + 2015/863 [RoHS] μπορεί να καταστεί εφαρμόσιμη. Για το σκοπό αυτό, δηλώνουμε ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις αυτής της οδηγίας. συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα: EN 809:1998+A1:2009; Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
ES	Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que las bombas de la(s) serie(s) (El nº de serie está marcado en la placa de características del producto) RexaNorm RE... bare shaft cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente: 2006/42/EC - MáquinasNOTA: El producto declarado no es un equipo eléctrico y electrónico (EEE). Una vez integrado en un EEE, la Directiva 2011/65 / EU + 2015/863 [RoHS] puede volverse aplicable. A tal efecto, declaramos que este producto cumple con los requisitos de esta directiva. así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas: EN 809:1998+A1:2009; Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
FR	Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de pompes des séries, (Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit) RexaNorm RE... bare shaft dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant : 2006/42/EC - MACHINESNOTE : Le produit déclaré n'est pas un équipement électrique et électronique (EEE). Une fois intégré à un EEE, la directive 2011/65/UE + 2015/863 [RoHS] peut devenir applicable. À cette fin, nous déclarons que ce produit est conforme aux exigences de cette directive. sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes : EN 809:1998+A1:2009; Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
IT	Noi, il costruttore, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i tipi di pompa della serie, (Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto) RexaNorm RE... bare shaft allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente: 2006/42/EC - MacchineNOTA: Il prodotto dichiarato non è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). Una volta integrato in un'AEE, la Direttiva 2011/65/UE + 2015/863 [RoHS] può diventare applicabile. A tal fine, dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti di questa direttiva. rispettare anche le seguenti norme pertinenti: EN 809:1998+A1:2009; La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
PT	Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a(s) bomba(s) da(s) série(s), (O nº de série está marcado na placa de características do produto) RexaNorm RE... bare shaft está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional 2006/42/EC - MáquinasNOTA: O produto declarado não é um equipamento elétrico e eletrônico (EEE). Uma vez integrado em um EEE, a Diretiva 2011/65 / EU + 2015/863 [RoHS] pode se tornar aplicável. Para este propósito, declaramos que este produto está em conformidade com os requisitos desta diretiva. assim como as seguintes disposições das normas europeias EN 809:1998+A1:2009; Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2215624-rev02

PC As-Sh n°6053936-EU-rev03

DA Officiel oversættelse af erklæringen	Vi, producenten, erklærer under vores eget ansvar, at pumpetyperne i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning: RexaNorm RE... bare shaft 2006/42/EC - MaskinerBEMÆRK: Deklareret produkt er ikke elektrisk og elektronisk udstyr (EEE). Når det er integreret i en EEE, kan direktiv 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] blive gældende. Til dette formål erklærer vi, at dette produkt overholder kravene i dette direktiv. også overholde følgende relevante standarder: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund
ET Deklaratsiooni ametlik tõlge	Meie, tootja, kuulutame ainuiskulisel vastutusel, et seeria pumbatüübid, (Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) oma tamitud olekus järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte: RexaNorm RE... bare shaft 2006/42/EC - MasinadMÄRGE: Deklareeritud toode ei ole elektri- ja elektroonikaseade (EEE). Pärast elektri- ja elektroonikaseadmesse integreerimist võib hakata kohaldama direktiivi 2011/65/EL + 2015/863 [RoHS]. Sel eesmärgil kinnitame, et see toode vastab käesoleva direktiivi nõuetele. vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund
FI Julistuksen virallinen käännös	Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan pumpputyypit, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä: RexaNorm RE... bare shaft 2006/42/EC - KoneetMERKINTÄ: Ilmoitettu tuote ei ole sähkö- ja elektroniikkalaitte (EEE). Kun direktiivi 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] on integroitu sähkö- ja elektroniikkalaitteeseen, sitä voidaan soveltaa. Tätä varten vakuutamme, että tämä tuote on tämän direktiivin vaatimusten mukainen. noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund
IS Opinber þýðing á yfirlýsingunni	Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að dælugerðir séríunnar, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf: RexaNorm RE... bare shaft 2006/42/EC - VélartilskipunATH: Yfirlýst vara er ekki raf- og rafeindabúnaður (EEE). Þegar tilskipun 2011/65/ESB + 2015/863 [RoHS] hefur verið sambætt í rafrænu rafrænu rafrænu rafrænu raflöðunni getur það átt við. Í þessu skyni lýsum við því yfir að þessi vara uppfylli kröfur þessarar tilskipunar. uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund
LT Oficialius deklaracijos vertimas	Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos siurblių modeliai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus: RexaNorm RE... bare shaft 2006/42/EC - MašinosPASTABA: Deklaruojamas produktas nėra elektros ir elektroninė įranga (EEI). Kai tik bus integruota į EEI, gali būti pradėta taikyti Direktyva 2011/65/ES + 2015/863 [RoHS]. Šiuo tikslu deklaruojame, kad šis gaminytis atitinka šios direktyvos reikalavimus. taip pat atitinka sekančius aktualius standartus: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund

Declaration n°2215624-rev02

PC As-Sh n°6053936-EU-rev03

LV Deklarācijas oficiālais tulkojums	Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sūkņu sērijas, (Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes) RexaNorm RE... bare shaft piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem: 2006/42/EC - MašīnasPIEZĪME: Deklarētais produkts nav elektriskā un elektroniskā iekārta (EEI). Kad Direktīva 2011/65/ES + 2015/863 [RoHS] ir iekļauta EEI, tā var tikt piemērota. Šim nolūkam mēs deklarējam, ka šis produkts atbilst šīs direktīvas prasībām. atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund
NL Officiële vertaling van de verklaring	Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de pomptypes van de serie, (Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) RexaNorm RE... bare shaft in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving: 2006/42/EC - MachinesOpmerking: Aangegeven product is geen elektrische en elektronische apparatuur (EEE). Na integratie in een EEE kan Richtlijn 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] van toepassing worden. Daartoe verklaren wij dat dit product voldoet aan de eisen van deze richtlijn. voldoen ook aan de volgende relevante normen: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund
NO Offisiell oversettelse av erklæring	Vi som produsent erklærer herved at pumper under type serie, (serienummeret er markert på pumpekilt) RexaNorm RE... bare shaft I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning 2006/42/EC - MaskindirektivMERK: Deklarert produkt er ikke elektrisk og elektronisk utstyr (EEE). Når direktiv 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] er integrert i en EEE, kan det bli aktuelt. For dette formålet erklærer vi at dette produktet er i samsvar med kravene i dette direktivet. Oppfølger også relevante standarder EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund
SV Officiell översättning av försäkran	Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att pumparna i serien (Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) RexaNorm RE... bare shaft i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning 2006/42/EC - MaskinerNOTERA: Deklarerad produkt är inte elektrisk och elektronisk utrustning (EEE). När direktiv 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] väl är integrerat i en EEE kan det bli tillämpligt. För detta ändamål förklarar vi att denna produkt uppfyller kraven i detta direktiv. överrenstämmer också med följande relevanta standarder: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund
GA Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm	Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil na seòrsaichean pumpa san t-sreath, (Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) RexaNorm RE... bare shaft anns an stàit libhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach: 2006/42/EC - InnealraNOTA: Chan e uidheamachd dealanach is dealanach (EEE) a th 'ann an toradh dearbhte. Aon uair 's gu bheil iad ceangailte ann an EEE, faodaidh Stiùireadh 2011/65 / EU + 2015/863 [RoHS] a bhith buntainneach. Airson an adhbhair seo, tha sinn ag ainmeachadh gu bheil an toradh seo a 'gèilleadh ri riatanasan an stiùiridh seo. gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund

Declaration n°2215624-rev02

PC As-Sh n°6053936-EU-rev03

[illegible]

RO Traducere oficială a Declarației	Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că tipurile de pompe din seria (Numărul serial este marcat pe plăcuța de identificare a produsului) în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă: RexaNorm RE... bare shaft 2006/42/EC - MașiniNOTĂ: Produsul declarat nu este un echipament electric și electronic (EEE). Odată integrată într-un EEE, Directiva 2011/65 / UE + 2015/863 [RoHS] poate deveni aplicabilă. În acest scop, declarăm că acest produs respectă cerințele acestei directive. sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Persoana autorizată să compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund
SK Oficiálny preklad vyhlásenia	My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že typy čerpadiel radu, (Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom: RexaNorm RE... bare shaft 2006/42/EC - Strojových zariadeniachPOZNÁMKA: Deklarovaný výrobok nie je elektrické a elektronické zariadenie (EEE). Po začatí EEZ môže začať platiť smernica 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS]. Za týmto účelom vyhlasujeme, že tento výrobok vyhovuje požiadavkám tejto smernice. spĺňať aj nasledujúce relevantné normy: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund
SL Uradni prevod izjave	Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da so črpalke serije, (Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) v stanju dostave ravnajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrežno nacionalno zakonodajo: RexaNorm RE... bare shaft 2006/42/EC - StrojjiOPOMBA: Prijavljeni izdelek ni električna in elektronska oprema (EEE). Ko bo vključena v EEO, se lahko začne uporabljati Direktiva 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS]. V ta namen izjavljamo, da je ta izdelek v skladu z zahtevami te direktive. izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Oseba, pooblaščenca za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund
TR CE Uygunluk Beyanı	Biz üretici olarak, bu seri pompa tiplerinin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz. Seri numarası ürünün üzerindedir. RexaNorm RE... bare shaft teslim edildiği şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur; 2006/42/EC - Makine YönetmeliğİNİNOT: Beyan edilen ürün bir elektrikli ve elektronik ekipman (EEE) değildir. Bir EEE'ye entegre edildikten sonra, 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] Direktifi uygulanabilir hale gelebilir. Bu amaçla, bu ürünün bu direktifin gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları; EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi: D-44263 Dortmund
MT Traduzzjoni uffiċjali tad-Dikjarazzjoni	Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li t-tipi ta 'pompa tas-serje, (In-numru tas-serje huwa mmakat fuq il-pjan ta tas-sit tal-prodott) fi-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li ġejjin u mal-leġislazzjoni nazzjonali rilevanti: RexaNorm RE... bare shaft 2006/42/EC - MakkinarjuNOTA: Prodott iddikjarat mhuwiex tagħmir elettriku u elettroniku (EEE). Ladarba tkun integrata f'EEE, id-Direttiva 2011/65 / UE + 2015/863 [RoHS] tista 'ssir applikabbli. Għal dan il-ghan, aħna niddikjaraw li dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti ta 'din id-direttiva. jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li ġejjin: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund

Declaration n°2215624-rev02

PC As-Sh n°6053936-EU-rev03



DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Pumpenbauarten der Baureihen,

Rexa NORM...

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

_ 2006/42/EC - MACHINERY / MASCHINENRICHTLINIE

_ 2009/125/EC - ENERGY-RELATED PRODUCTS / ENERGIEVERBRAUCHSRELEVANTER PRODUKTE - RICHTLINIE
(and according to the regulation 2019/1781 on electric motors and variable speed drives / und entsprechend der geänderten Verordnung 2019/1781 über Elektromotoren und Drehzahlregelungen)

_ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018;

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Dortmund,

Digital unterschrieben
von Holger Herchenheim
Datum: 2022.01.28
14:42:01 +01'00'

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Declaration n°2213023-rev03

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG
F_02_013-75

EL	Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι οι τύποι αντλιών της σειράς, (Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπελάκι του προϊόντος) στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία: 2006/42/EC - Μηχανήματα 2009/125/EC - Συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund	Rexa NORM... WILO SE Group Quality Wilopark 1
ES	Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que las bombas de la(s) serie(s) (El nº de serie está marcado en la placa de características del producto) cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente: 2006/42/EC - Máquinas 2009/125/EC - Productos relacionados con la energía 2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund	Rexa NORM... WILO SE Group Quality Wilopark 1
FR	Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de pompes des séries, Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit) dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant : 2006/42/EC - MACHINES 2009/125/EC - PRODUITS LIÉS A L'ENERGIE (et conformément au règlement 2019/1781 amendé relatif aux moteurs électriques et aux variateurs de vitesse) 2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes : EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund	Rexa NORM... WILO SE Group Quality Wilopark 1
IT	Noi, il costruttore, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i tipi di pompa della serie, (Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto) allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente: 2006/42/EC - Macchine 2009/125/EC - Prodotti connessi all'energia 2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose rispettare anche le seguenti norme pertinenti: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund	Rexa NORM... WILO SE Group Quality Wilopark 1
PT	Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a(s) bomba(s) da(s) série(s), (O nº de série está marcado na placa de características do produto) está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional 2006/42/EC - Máquinas 2009/125/EC - Produtos relacionados com o consumo de energia 2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas assim como as seguintes disposições das normas europeias EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund	Rexa NORM... WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2213023-rev03

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

DA Officiel oversættelse af erklæringen	Vi, producenten, erklærer under vores eget ansvar, at pumpetyperne i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) Rexa NORM... i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning: 2006/42/EC - Maskiner 2009/125/EC - Energirelaterede produkter 2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer også overholde følgende relevante standarder: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund
	ET Deklaratsiooni ametlik tõlge
FI Julistuksen virallinen käännös	Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan pumpputyypit, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) Rexa NORM... toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä: 2006/42/EC - Koneet 2009/125/EC - Energiaan liittyvien tuotteiden 2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund
IS Opinber þýðing á yfirlýsingunni	Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að dælugerðir séríunnar, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) Rexa NORM... í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf: 2006/42/EC - Vélartilskipun 2009/125/EC - Tilskipun varðandi vörur tengdar orkunotkun 2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund
LT Oficialus deklaracijos vertimas	Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos siurblių modeliai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) Rexa NORM... taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus: 2006/42/EC - Mašinos 2009/125/EC - Energija susijusiems gaminiams 2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo taip pat atitinka sekančius aktualius standartus: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund

Declaration n°2213023-rev03

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

LV	Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sūkņu sērijas, (Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes) Rexa NORM... piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem: 2006/42/EC - Mašīnas 2009/125/EC - Enerģiju saistītiem ražojumiem 2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
NL	Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de pomptypes van de serie, (Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) Rexa NORM... in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving: 2006/42/EC - Machines 2009/125/EC - Energiegerelateerde producten 2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen voldoen ook aan de volgende relevante normen: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
NO	Vi som produsent erklærer herved at pumper under type serie, (serienummeret er markert på pumpekilt) Rexa NORM... I leverer tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning 2006/42/EC - Maskindirektiv 2009/125/EC - Direktiv energirelaterte produkter 2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer Oppfølger også relevante standarder EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
SV	Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att pumparna i serien (Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) Rexa NORM... i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning 2006/42/EC - Maskiner 2009/125/EC - Energirelaterade produkter 2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen överrenstämmer också med följande relevanta standarder: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
GA	Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil na seòrsaichean pumpa san t-sreath, (Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) Rexa NORM... anns an stàit libhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach: 2006/42/EC - Innealra 2009/125/EC - Fuinneamh a bhaineann le táirgí 2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2213023-rev03

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

BG	Официален превод на Декларация	Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че помпите от серията, Серийните номера са обозначени на табелата на продукта Rexa NORM... В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство 2006/42/EC - Машини 2009/125/EC - Продукти, свързани с енергопотреблението 2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества Също така отговарят на следните изискуеми норми: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
CS	Oficiální překlad Prohlášení	My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že typy čerpadel řady, (Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku) Rexa NORM... ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu: 2006/42/EC - Stroje 2009/125/EC - Výrobků spojených se spotřebou energie 2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek dodržovat také následující relevantní normy: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
HR	Službeni prijevod Deklaracije	Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da tipovi pumpi serije, (Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda) Rexa NORM... u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu: 2006/42/EC - Smjernica o strojevima 2009/125/EC - Smjernica za proizvode relevantne u pogledu potrošnje energije 2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
HU	A Nyilatkozat hivatalos fordítása	Mi, a gyártó, sajtát felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat szivattyúi, (A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetjük) Rexa NORM... leszállított kivitelűkben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek 2006/42/EC - Gépek 2009/125/EC - Energiával kapcsolatos termékek 2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
PL	Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności	Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że pompy z serii (Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu) Rexa NORM... w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie: 2006/42/EC - Maszyn 2009/125/EC - Produktów związanych z energią 2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2213023-rev03

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

RO	Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că tipurile de pompe din seria (Numărul serial este marcat pe plăcuta de identificare a produsului) în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă: Rexa NORM... 2006/42/EC - Mașini 2009/125/EC - Produselor cu impact energetic 2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persoana autorizată să compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund
	Traducere oficială a Declarației
SK	My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že typy čerpadiel radu, (Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom: Rexa NORM... 2006/42/EC - Strojových zariadeniach 2009/125/EC - Energeticky významných výrobkov 2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používání určitých nebezpečných látek spĺňať aj nasledujúce relevantné normy: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund
	Oficiálny preklad vyhlásenia
SL	Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da so črpalke serije, (Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) v stanju dostave ravnaajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrežno nacionalno zakonodajo: Rexa NORM... 2006/42/EC - Stroj 2009/125/EC - Izdelkov, povezanih z energijo 2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Oseba, pooblaščenca za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund
	Uradni prevod izjave
TR	Biz üretici olarak, bu seri pompa tiplerinin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz. Seri numarası ürünün üzerindedir. Rexa NORM... teslim edildiği şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur; 2006/42/EC - Makine Yönetmeliği 2009/125/EC - Eko Tasarım Yönetmeliği 2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları; EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi: D-44263 Dortmund
	CE Uygunluk Beyanı
MT	Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li t-tipi ta 'pompa tas-serje, (In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjan ta tas-sit tal-prodott) fi-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li għejjin u mal-leġislazzjoni nazzjonali rilevanti: Rexa NORM... 2006/42/EC - Makkinarju 2009/125/EC - Prodotti relatati mal-enerġija 2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li għejjin: EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN 60034-30-1:2014; EN IEC 63000:2018; Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund
	Traduzzjoni uffiċjali tad-Dikjarazzjoni

Declaration n°2213023-rev03

PC As-Sh n°6053931-EU-rev03

		DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	
We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series, Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Pumpenbauarten der Baureihen,		Rexa NORM... bare shaft	
		(The serial number is marked on the product site plate) (Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)	
in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation: in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:			
_ 2006/42/EC - MACHINERY / MASCHINENRICHTLINIE			
NOTE / HINWEIS: Declared product is not a finished electrical and electronic equipment (EEE). Once integrated in an EEE, Directive 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] may become applicable. For this purpose, we declare this product complies with the requirements of this directive. / Das deklarierte Produkt wird nicht als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) betrachtet. Ist es jedoch in ein solches Gerät integriert, kann die Richtlinie 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] anwendbar werden. Zu diesem Zweck erklären wir daß dieses Produkt mit den Anforderungen dieser Richtlinie übereinstimmt.			
comply also with the following relevant standards: sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:			
EN 809:1998+A1:2009;			
Person authorized to compile the technical file is: Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:		WILO SE Group Quality Wilopark 1 D-44263 Dortmund	
Dortmund,		 Digital unterschrieben von Holger Herchenhein Datum: 2022.09.08 08:21:18 +02'00'	
H. HERCHENHEIN Senior Vice President - Group Quality & Qualification		 Wilopark 1 D-44263 Dortmund	
Declaration n°2213026-rev03		PC As-Sh n°6053936-EU-rev03	

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG
F_02_013-78

EL Επίσημη μετάφραση της Διακήρυξης	Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι οι τύποι αντλιών της σειράς, (Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπελάκι του προϊόντος) Rexa NORM... bare shaft στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία: 2006/42/EC - Μηχανήματα ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το δηλωμένο προϊόν δεν είναι ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ΗΗΕ). Μόλις ενσωματωθεί σε ΗΗΕ, η οδηγία 2011/65/ΕΕ + 2015/863 [RoHS] μπορεί να καταστεί εφαρμόσιμη. Για το σκοπό αυτό, δηλώνουμε ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις αυτής της οδηγίας. συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα: EN 809:1998+A1:2009; Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
ES Traducción oficial de la Declaración	Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que las bombas de la(s) serie(s) (El nº de serie está marcado en la placa de características del producto) Rexa NORM... bare shaft cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente: 2006/42/EC - MáquinasNOTA: El producto declarado no es un equipo eléctrico y electrónico (EEE). Una vez integrado en un EEE, la Directiva 2011/65 / EU + 2015/863 [RoHS] puede volverse aplicable. A tal efecto, declaramos que este producto cumple con los requisitos de esta directiva. así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas: EN 809:1998+A1:2009; Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
FR Traduction officielle de la déclaration	Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de pompes des séries, Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit) Rexa NORM... bare shaft dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant : 2006/42/EC - MACHINESNOTE : Le produit déclaré n'est pas un équipement électrique et électronique (EEE). Une fois intégré à un EEE, la directive 2011/65/UE + 2015/863 [RoHS] peut devenir applicable. À cette fin, nous déclarons que ce produit est conforme aux exigences de cette directive. sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes : EN 809:1998+A1:2009; Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
IT Traduzione ufficiale della Dichiarazione	Noi, il costruttore, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i tipi di pompa della serie, (Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto) Rexa NORM... bare shaft allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente: 2006/42/EC - MacchineNOTA: Il prodotto dichiarato non è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). Una volta integrato in un'AEE, la Direttiva 2011/65/UE + 2015/863 [RoHS] può diventare applicabile. A tal fine, dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti di questa direttiva. rispettare anche le seguenti norme pertinenti: EN 809:1998+A1:2009; La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
PT Tradução oficial da Declaração	Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a(s) bomba(s) da(s) série(s), (O nº de série está marcado na placa de características do produto) Rexa NORM... bare shaft está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional 2006/42/EC - MáquinasNOTA: O produto declarado não é um equipamento elétrico e eletrônico (EEE). Uma vez integrado em um EEE, a Diretiva 2011/65 / EU + 2015/863 [RoHS] pode se tornar aplicável. Para este propósito, declaramos que este produto está em conformidade com os requisitos desta diretiva. assim como as seguintes disposições das normas europeias EN 809:1998+A1:2009; Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2213026-rev03

PC As-Sh n°6053936-EU-rev03

DA Officiel oversættelse af erklæringen	Vi, producenten, erklærer under vores eget ansvar, at pumpetyperne i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning: 2006/42/EC - MaskinerBEMÆRK: Deklareret produkt er ikke elektrisk og elektronisk udstyr (EEE). Når det er integreret i en EEE, kan direktiv 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] blive gældende. Til dette formål erklærer vi, at dette produkt overholder kravene i dette direktiv. også overholde følgende relevante standarder: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund
	ET Deklaratsiooni ametlik tõlge Meie, tootja, kuulutame ainuiskulisel vastutusel, et seeria pumbatüübid, (Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) oma tamitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte: 2006/42/EC - MasinadMÄRGE: Deklareeritud toode ei ole elektri- ja elektroonikaseade (EEE). Pärast elektri- ja elektroonikaseadmesse integreerimist võib hakata kohaldama direktiivi 2011/65/EL + 2015/863 [RoHS]. Sel eesmärgil kinnitame, et see toode vastab käesoleva direktiivi nõuetele. vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund
FI Julistuksen virallinen käännös	Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan pumpputyypit, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä: 2006/42/EC - KoneetMERKINTÄ: Ilmoitettu tuote ei ole sähkö- ja elektroniikkalaitte (EEE). Kun direktiivi 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] on integroitu sähkö- ja elektroniikkalaitteeseen, sitä voidaan soveltaa. Tätä varten vakuutamme, että tämä tuote on tämän direktiivin vaatimusten mukainen. noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund
	IS Opinber þýðing á yfirlýsingunni Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að dælugerðir séríunnar, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf: 2006/42/EC - VélartilskipunATH: Yfirlýst vara er ekki raf- og rafeindabúnaður (EEE). Þegar tilskipun 2011/65/ESB + 2015/863 [RoHS] hefur verið sambætt í rafrænu rafrænu rafrænu rafrænu rafhlöðunni getur það átt við. Í þessu skyni lýsum við því yfir að þessi vara uppfylli kröfur þessarar tilskipunar. uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund
LT Oficialius deklaracijos vertimas	Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos siurblių modeliai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus: 2006/42/EC - MašinosPASTABA: Deklaruojamas produktas nėra elektros ir elektroninė įranga (EEĮ). Kai tik bus integruota į EEĮ, gali būti pradėta taikyti Direktyva 2011/65/ES + 2015/863 [RoHS]. Šiuo tikslu deklaruojame, kad šis gaminytis atitinka šios direktyvos reikalavimus. taip pat atitinka sekančius aktualius standartus: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund

Declaration n°2213026-rev03

PC As-Sh n°6053936-EU-rev03

LV Deklarācijas oficiālais tulkojums	Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sūkņu sērijas, (Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes) Rexa NORM... bare shaft piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem: 2006/42/EC - MašīnasPIEZĪME: Deklarētais produkts nav elektriskā un elektroniskā iekārta (EEI). Kad Direktīva 2011/65/ES + 2015/863 [RoHS] ir iekļauta EEI, tā var tikt piemērota. Šim nolūkam mēs deklarējam, ka šis produkts atbilst šīs direktīvas prasībām. atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund
NL Officiële vertaling van de verklaring	Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de pomptypes van de serie, (Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) Rexa NORM... bare shaft in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving: 2006/42/EC - MachinesOpmerking: Aangegeven product is geen elektrische en elektronische apparatuur (EEE). Na integratie in een EEE kan Richtlijn 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] van toepassing worden. Daartoe verklaren wij dat dit product voldoet aan de eisen van deze richtlijn. voldoen ook aan de volgende relevante normen: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund
NO Offisiell oversettelse av erklæring	Vi som produsent erklærer herved at pumper under type serie, (serienummeret er markert på pumpekilt) Rexa NORM... bare shaft I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning 2006/42/EC - MaskindirektivMERK: Deklarert produkt er ikke elektrisk og elektronisk utstyr (EEE). Når direktiv 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] er integrert i en EEE, kan det bli aktuelt. For dette formålet erklærer vi at dette produktet er i samsvar med kravene i dette direktivet. Oppfølger også relevante standarder EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund
SV Officiell översättning av försäkran	Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att pumparna i serien (Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) Rexa NORM... bare shaft i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning 2006/42/EC - MaskinerNOTERA: Deklarerad produkt är inte elektrisk och elektronisk utrustning (EEE). När direktiv 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] väl är integrerat i en EEE kan det bli tillämpligt. För detta ändamål förklarar vi att denna produkt uppfyller kraven i detta direktiv. överrenstämmer också med följande relevanta standarder: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund
GA Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm	Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil na seòrsaichean pumpa san t-sreath, (Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) Rexa NORM... bare shaft anns an stàit libhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach: 2006/42/EC - InnealraNOTA: Chan e uidheamachd dealanach is dealanach (EEE) a th 'ann an toradh dearbhte. Aon uair 's gu bheil iad ceangailte ann an EEE, faodaidh Stiùireadh 2011/65 / EU + 2015/863 [RoHS] a bhith buntainneach. Airson an adhbhair seo, tha sinn ag ainmeachadh gu bheil an toradh seo a 'gèilleadh ri riatanasan an stiùiridh seo. gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas: EN 809:1998+A1:2009; WILO SE Group Quality Wilopark 1 Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund

Declaration n°2213026-rev03

PC As-Sh n°6053936-EU-rev03

BG Официален превод на Декларация	Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че помпите от серията, Серийните номера са обозначени на табелата на продукта Rexa NORM... bare shaft В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство 2006/42/EC - МашиниЗАБЕЛЕЖКА: Декларираният продукт не е електрическо и електронно оборудване (EEE). След като бъде интегрирана в ЕЕО, Директива 2011/65/EC + 2015/863 [RoHS] може да стане приложима. За тази цел декларираме, че този продукт отговаря на изискванията на тази директива. Също така отговарят на следните изискуеми норми: EN 809:1998+A1:2009; Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
CS Oficiální překlad Prohlášení	My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že typy čerpadel řady, (Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku) Rexa NORM... bare shaft ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu: 2006/42/EC - StrojePOZNÁMKA: Deklarovaný výrobek není elektrické a elektronické zařízení (EEE). Po začlenění do EEZ může platit směrnice 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS]. Za tímto účelem prohlašujeme, že tento výrobek splňuje požadavky této směrnice. dodržovat také následující relevantní normy: EN 809:1998+A1:2009; Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
HR Službeni prijevod Deklaracije	Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da tipovi pumpi serije, (Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda) Rexa NORM... bare shaft u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu: 2006/42/EC - Smjernica o strojevimaBILJEŠKA: Deklarirani proizvod nije električna i elektronička oprema (EEE). Nakon što se integrira u EEE, Direktiva 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] može postati primjenjiva. U tu svrhu izjavljujemo da je ovaj proizvod usklađen sa zahtjevima ove direktive. u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima: EN 809:1998+A1:2009; Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
HU A Nyilatkozat hivatalos fordítása	Mi, a gyártó, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat szivattyúi, (A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetik) Rexa NORM... bare shaft leszállított kivitelükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek 2006/42/EC - GépekJEGYZET: A bejelentett termék nem elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezésekbe való beépítés után a 2011/65/EU + 2015/863 [RoHS] irányelv alkalmazható válhat. Ebből a célból kijelentjük, hogy ez a termék megfelel ezen irányelv követelményeinek. megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is: EN 809:1998+A1:2009; A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1
PL Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności	Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że pompy z serii (Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu) Rexa NORM... bare shaft w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie: 2006/42/EC - MaszynNOTATKA: Deklarowany produkt nie jest sprzętem elektrycznym i elektronicznym (SEE). Po zintegrowaniu z EEE, dyrektywa 2011/65/UE + 2015/863 [RoHS] może mieć zastosowanie. W tym celu deklarujemy, że ten produkt jest zgodny z wymaganiami tej dyrektywy. są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie: EN 809:1998+A1:2009; Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund WILO SE Group Quality Wilopark 1

Declaration n°2213026-rev03

PC As-Sh n°6053936-EU-rev03



DECLARATION OF CONFORMITY

Rexa NORM...

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_ **Supply of Machinery (Safety) Regulations (SI 2008 No. 1597) amended**

_ **Eco-design for Energy-Related Products Regulations (SI 2010 No. 2617) and Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulations (SI 2021 No. 745)**

_ **Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances (RoHS) in Electrical and Electronic Equipment Regulations (SI 2012 No. 3032) amended**

comply also with the following relevant standards:

BS EN 809:1998+A1:2009; BS EN 60034-1:2010; BS EN 60204-1:2018; BS EN 60034-30-1:2014; BS EN IEC 63000:2018;

Person who places the product on the market:

Dortmund,

ppa. H. Herchenhein

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2215627-rev03

Digital unterschrieben
von Holger
Herchenhein
Datum: 2022.03.31
10:44:13 +02'00'

PC As-Sh n°6053931-GB-rev03

Wilo (UK) Ltd
2nd Avenue, Centrum 100
Burton upon Trent - DE14 2WJ
Staffordshire - United Kingdom

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

ORIGINAL DECLARATION
F_05Q_013-76



DECLARATION OF CONFORMITY

Rexa NORM... bare shaft

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_ Supply of Machinery (Safety) Regulations (SI 2008 No. 1597) amended

NOTE:

Declared product is not a finished electrical and electronic equipment (EEE). Once integrated in an EEE, Statutory Instrument (SI) 2012 No. 3032 [RoHS] may become applicable. For this purpose, we declare this product complies with the requirements of this SI.

comply also with the following relevant standards:

BS EN 809:1998+A1:2009;

Person who places the product on the market:

Dortmund,

ppa. H. Herchenhein

Digital unterschrieben
von Holger Herchenhein
Datum: 2022.03.31
10:45:11 +02'00'

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2215984-rev02

PC As-Sh n°6053936-GB-rev02

Wilo (UK) Ltd
2nd Avenue, Centrum 100
Burton upon Trent - DE14 2WJ
Staffordshire - United Kingdom

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

ORIGINAL DECLARATION
F_GQ_013-76



DECLARATION OF CONFORMITY

RexaNorm RE ...

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_ **Supply of Machinery (Safety) Regulations (SI 2008 No. 1597) amended**

_ **Eco-design for Energy-Related Products Regulations (SI 2010 No. 2617) and Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulations (SI 2021 No. 745)**

_ **Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances (RoHS) in Electrical and Electronic Equipment Regulations (SI 2012 No. 3032) amended**

comply also with the following relevant standards:

BS EN 809:1998+A1:2009; BS EN 60034-1:2010; BS EN 60204-1:2018; BS EN 60034-30-1:2014; BS EN IEC 63000:2018;

Person who places the product on the market:

Dortmund,

ppa. H. Herchenhein

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2215628-rev03

Digital unterschrieben
von Holger
Herchenhein
Datum: 2022.03.31
10:43:52 +02'00'

PC As-Sh n°6053931-GB-rev03

Wilo (UK) Ltd
2nd Avenue, Centrum 100
Burton upon Trent - DE14 2WJ
Staffordshire - United Kingdom

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

ORIGINAL DECLARATION
F_05Q_013-76



DECLARATION OF CONFORMITY

RexaNorm RE... bare shaft

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_ Supply of Machinery (Safety) Regulations (SI 2008 No. 1597) amended

NOTE:

Declared product is not a finished electrical and electronic equipment (EEE). Once integrated in an EEE, Statutory Instrument (SI) 2012 No. 3032 [RoHS] may become applicable. For this purpose, we declare this product complies with the requirements of this SI.

comply also with the following relevant standards:

BS EN 809:1998+A1:2009;

Person who places the product on the market:

Dortmund,

ppa. H. Herchenhein

Digital unterschrieben
von Holger Herchenhein
Datum: 2022.03.31
10:44:50 +02'00'

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2215985-rev02

PC As-Sh n°6053936-GB-rev02

Wilo (UK) Ltd
2nd Avenue, Centrum 100
Burton upon Trent - DE14 2WJ
Staffordshire - United Kingdom

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

ORIGINAL DECLARATION
F_GQ_013-76



ДЕКЛАРАЦИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ DECLARATION OF MANUFACTURER

Мы, изготовитель, заявляем под нашу
исключительную ответственность, что насосы типов
We, the manufacturer, declare under our sole
responsability that the pump types of the series,

RexaNorm RE...

(Серийный номер указан на заводской табличке изделия)
(The serial number is marked on the product site plate)

в поставленном исполнении соответствуют следующим техническим регламентам
in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_TP TC 010/2011 "О безопасности машин и оборудования" / TR CU 010/2011 "On the safety of machinery and equipment"

_TP TC 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" / TR CU 004/2011 "On safety of low-voltage equipment"

соблюдая также следующие соответствующие стандарты:
comply also with the following relevant harmonised European standards:

ГОСТ 31839-2012; ГОСТ IEC 60034-1-2014; ГОСТ Р МЭК 60204-1-2007;

Лицо, уполномоченное составлять технический файл:
Person authorized to compile the technical file is:

Dortmund,

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2213027-rev01

PC As-Sh n°6053931-EAEU-rev01

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

ОРИГИНАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ORIGINAL DECLARATION
E_EQ_013-07



ДЕКЛАРАЦИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ DECLARATION OF MANUFACTURER

ПРИЛОЖЕНИЕ

I. Информация о дате изготовления

Дата изготовления указана на заводской табличке оборудования. Разъяснения по определению даты изготовления: Например: YYwWW = 19w30

YY = год изготовления w = символ «Неделя»

WW = неделя изготовления

II. Сведения об обязательной сертификации.

Сертификат соответствия №

EAЭС RU C-DE.БЛ08.В.00636/19

срок действия

19.12.2019-18.12.2024

выдан органом по сертификации

«ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ», г. Иваново, аттестат аккредитации № RA.RU.11БЛ08 от 24.03.2016

III. Информация о производителе и официальных представительствах.

1. 1. Информация об изготовителе

Изготовитель: WIL0 SE (ВИЛО СЕ)

Страна производства указана на заводской табличке оборудования.

2. 2. Официальные представительства на территории Таможенного Союза.

Россия:

ООО «ВИЛО РУС»,
125047, г. Москва, ул. Лесная,
д. 7, эт. 11, комната №21
Телефон +7 (496) 514-61-10
Факс + 7 (496) 514-61-11
E-mail: wilo@wilo.ru

Беларусь:

ИООО "ВИЛО БЕЛ", 220004, г. Минск,
ул. Победителей, дом 7А, этаж 16, офис 51
Телефон: (017) 396-34-53
Факс: (017) 396-34-66
E-mail: wilo@wilo.by

Казахстан:

ТОО «WIL0 Central Asia», 040704,
Алмаатинская область, Илийский район,
поселок Байсерке, ул. Султана Бейбарса, дом
1
Телефон +7 (727) 312-40-10
Факс +7 (727) 312-40-00
E-mail: info@wilo.kz

IV Дополнительная информация к инструкции по монтажу и эксплуатации.

Срок хранения:

Новое оборудование может храниться как минимум в течение:

0,5 года

Оборудование должно быть тщательно очищено перед помещением на временное хранение. Оборудование следует хранить в чистом, сухом, защищенном от замерзания месте.

Техническое обслуживание:

Оборудование не требует обслуживания. Рекомендуется регулярная проверка каждые

15000 ч

Срок службы:

При правильном режиме эксплуатации, соблюдении всех указаний Инструкции по монтажу и эксплуатации и при своевременном выполнении планово-предупредительных ремонтов, срок службы оборудования

10 лет

Уровень шума:

Уровень шума оборудования составляет не более

80 дБ(А)

В случае превышения указанного значения информация указывается на наклейке оборудования или в инструкции по монтажу и эксплуатации.

Безопасная утилизация:

Благодаря правильной утилизации и надлежащему вторичному использованию данного изделия предотвращается нанесение ущерба окружающей среде и опасности для здоровья персонала. Правила утилизации требуют опорожнения и очистки, а также демонтажа оборудования. Собрать смазочный материал. Выполнить сортировку деталей по материалам (металл, пластик, электроника).

1. Для утилизации данного изделия, а также его частей следует привлекать государственные или частные предприятия по утилизации.

2. Дополнительную информацию по надлежащей утилизации можно получить в муниципалитете, службе утилизации или в месте, где изделие было куплено.

Критерии предельного состояния:

Основным критерием предельного состояния изделия является отказ одной или нескольких составных частей, ремонт или замена которых не предусмотрены или является экономически нецелесообразным.

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Declaration n°2213027-rev01

PC As-Sh n°6053931-EAEU-rev01

ОРИГИНАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ORIGINAL DECLARATION
F_02_013-67



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Ми, виробник, заявляємо під нашу виключну відповідальність, що ці типи насосів, які виготовляються серійно,

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,

Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen

Verantwortung, daß die Pumpenbauarten der Baureihen,

Rexa NORM...

(Серійний номер позначений на інформаційній табличці виробу.

The serial number is marked on the product site plate.

Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

в поставленому виконанні відповідають наступним відповідним Технічним регламентам:

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender

nationaler Gesetzgebung:

_ БЕЗПЕКИ МАШИН (ПОСТАНОВА 62) / SAFETY OF MACHINERY AND EQUIPMENT (RESOLUTION 62) /

SICHERHEIT VON MASCHINEN UND AUSRÜSTUNGEN (BESCHLUß 62)

(і Безпеки низьковольтного електричного обладнання (Постанова 1067) / and Low-Voltage Electrical

Equipment (Resolution 1067) / und Sicherheit von Niederspannungs-elektrische Ausrüstungen (Beschluß 1067))

_ ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ДЕЯКИХ НЕБЕЗПЕЧНИХ РЕЧОВИН (ПОСТАНОВА 139) / RESTRICTION OF THE

USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES (RESOLUTION 139) / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG

BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE (BESCHLUß 139)

також при дотриманні наступних відповідних стандартів:

comply also with the following relevant standards:

sowie auch den Bestimmungen zu folgenden Normen:

ДСТУ EN 809:2015; ДСТУ ІЕС 60034-1:2019 ; ДСТУ EN 60204-1:2019 ; ДСТУ EN ІЕС 63000;

Особа, уповноважена складати технічний файл:

Person authorized to compile the technical file is:

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Dortmund,

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

wilo

H. HERCHENHEIN

Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Declaration n°2215625-rev01

PC As-Sh n°6053931-UA-rev02

ОРИГІНАЛЬНА ЗАЯВА ORIGINAL DECLARATION ORIGINAL-ERKLÄRUNG
F_EQ_013-67



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Ми, виробник, заявляємо під нашу виключну відповідальність, що ці типи насосів, які виготовляються серійно,
We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß die Pumpenbauarten der Baureihen,

RexaNorm RE ...

(Серійний номер позначений на інформаційній табличці виробу.
The serial number is marked on the product site plate.
Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

в поставленому виконанні відповідають наступним відповідним Технічним регламентам:
in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

_ БЕЗПЕКИ МАШИН (ПОСТАНОВА 62) / SAFETY OF MACHINERY AND EQUIPMENT (RESOLUTION 62) / SICHERHEIT VON MASCHINEN UND AUSRÜSTUNGEN (BESCHLUß 62)
(і Безпеки низьковольтного електричного обладнання (Постанова 1067) / and Low-Voltage Electrical Equipment (Resolution 1067) / und Sicherheit von Niederspannungs-elektrische Ausrüstungen (Beschuß 1067))

_ ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ДЕЯКИХ НЕБЕЗПЕЧНИХ РЕЧОВИН (ПОСТАНОВА 139) / RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES (RESOLUTION 139) / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE (BESCHLUß 139)

також при дотриманні наступних відповідних стандартів:
comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden Normen:

ДСТУ EN 809:2015; ДСТУ IEC 60034-1:2019 ; ДСТУ EN 60204-1:2019 ; ДСТУ EN IEC 63000;

Особа, уповноважена складати технічний файл:
Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Dortmund,

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2215626-rev01

PC As-Sh n°6053931-UA-rev02

ОРИГІНАЛЬНА ЗАЯВА ORIGINAL DECLARATION ORIGINAL-ERKLÄRUNG
F_00_013-07











Local contact at
www.wilo.com/contact

Pioneering for You

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
F +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com